

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**Центр по упрощению процедур торговли и
электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)**

Краткие сведения о рекомендациях по упрощению процедур торговли



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк и Женева, 2006 год

Примечание

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района или их властей или относительно делимитации их границ.

Выдержка

Настоящая публикация содержит обновленную информацию о рекомендациях по упрощению процедур торговли, разработанных под эгидой Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН). Настоящая публикация содержит краткие сведения об одобренных рекомендациях, описываемых в подробной таблице, которая содержит данные о названии рекомендации, ее условном обозначении, краткое описание ее содержания, информацию о статусе утверждения и пересмотра и датах публикации на каждом из языков.

ECE/TRADE/346

Предисловие

Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) продолжает выполнять свою задачу, заключающуюся в расширении возможностей обмена продуктами и услугами между странами. Он разработал и ведет серию документов, состоящую из более чем 30 рекомендаций и стандартов, которые используются во всем мире для упрощения и согласования торговых процедур и информационных потоков. Многие из них в настоящее время имеют статус международных стандартов Международной организации по стандартизации (ИСО).

Настоящая публикация содержит обновленную краткую информацию о статусе и наличии этих стандартов. Она призвана служить полезным справочным документом для стран и органов, занимающихся практическим внедрением процедур упрощения торговли, и надежным инструментом для успешного упрощения процедур торговли в интересах всего торгового сообщества в целом.

Марек Белка
Исполнительный секретарь
Европейской экономической комиссии
Организации Объединенных Наций

Центр ООН по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Простые, прозрачные и эффективные процессы для международной торговли

Цель СЕФАКТ ООН - это улучшение способности деловых и административных организаций как в развитых, так и в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой эффективно производить операции по обмену товарами и связанными с ними услугами. Главное внимание Центра уделено вопросам, связанным с упрощением национальных и международных торговых операций путем упрощения и согласования процессов, процедур и потоков информации, способствуя, таким образом, росту международной торговли.

В работе СЕФАКТ ООН могут принять участие все страны - члены ООН, межправительственные организации, а также неправительственные организации, признанные Экономическим и Социальным Советом ООН (ЭКОСОС). Благодаря участию представителей правительств и деловых кругов всех стран мира СЕФАКТ ООН развил ряд стандартов, рекомендаций и инструментов в области упрощения торговых процедур и электронного бизнеса, которые были одобрены в ходе обширного межправительственного процесса и применены в глобальном масштабе.

www.unece.org/cefact

КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РЕКОМЕНДАЦИЯХ ПО УПРОЩЕНИЮ
ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным
деловым операциям
Женева, август 2006 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Предисловие	III
Введение	1
РЕКОМЕНДАЦИИ	3
№ 1 Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов.....	4
Добавление к Формуляру-образцу Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов.....	4
Информационное приложение: руководящие принципы по применению	4
№ 2 Размещение кодов во внешнеторговых документах	5
№ 3 Код стран ИСО: код для представления названий стран.....	5
№ 4 Национальные органы по упрощению процедур торговли: механизмы на национальном уровне для координации работы по упрощению процедур торговли	5
Руководящие принципы к № 4: национальные органы по упрощению процедур торговли:	6
№ 5 Сокращения ИНКОТЕРМС: алфавитный код ИНКОТЕРМС 2000.....	6
№ 6 Формуляр-образец унифицированного счета для международной торговли	6
№ 7 Представление в цифровой форме дат, времени и периодов	6
№ 8 Методология единого идентификационного кода - ЕИК	7
№ 9 Алфавитный код для обозначения валют.....	7
№ 10 Оповестительные коды судов.....	7
№ 11 Вопросы документации при международных перевозках опасных грузов	7
№ 12 Меры по упрощению процедур, касающихся морских транспортных документов	8
№ 13 Упрощение идентифицированных правовых проблем в процедурах импортной таможенной очистки.....	8
№ 14 Удостоверение подлинности внешнеторговых документов средствами помимо подписи	8
№ 15 Упрощенная отгрузочная маркировка.....	8
№ 16 ЛОКОД ООН: коды для торговых и транспортных пунктов	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
№ 17 ПЕЙТЕРМС: сокращения для условий платежа.....	9
№ 18 Меры по упрощению процедур международной торговли.....	9
№ 19 Коды видов транспорта	9
№ 20 Коды для единиц измерения, используемых в международной торговле.....	10
№ 20 Приложения I-III: Единицы измерения: приложения с перечнями кодов.....	10
№ 21 Коды для видов груза, упаковки и материалов упаковки	10
№ 22 Формуляр-образец для стандартных транспортных инструкций.....	10
№ 23 Код фрахтовых расходов - КФР: согласование описания фрахтовых расходов и других сборов	11
№ 24 Коды статуса торговли и перевозки.....	11
№ 25 Использование Стандарта Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ ООН).....	11
№ 26 Коммерческое использование соглашений об обмене для электронного обмена данными (ЭОД).....	11
№ 27 Предотгрузочная инспекция.....	12
№ 28 Коды типов транспортных средств	12
№ 29 Коды для видов груза	12
№ 30 Согласованная система описания и кодирования товаров для присвоения кодов товарам и грузам	12
№ 31 Соглашение об электронной торговле.....	13
№ 32 Инструменты саморегулирования в области электронной торговли (кодексы поведения).....	13
№ 33 Рекомендации и руководящие принципы по созданию механизма "единого окна"	13

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

ЭОД	Электронный обмен данными
ФИАТА	Международная федерация экспедиторских ассоциаций
ИМО	Международная морская организация
ИСО	Международная организация по стандартизации
ПОИ	Предотгрузочная инспекция
САД	Единый административный документ
ООН	Организация Объединенных Наций
СЕФАКТ ООН	Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЭДИФАКТ ООН	Правила Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте
ВТАМО	Всемирная таможенная организация

Введение

За прошедшие сорок лет Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) разработал ряд рекомендаций и стандартов в области международной торговли, ведение которых он обеспечивает.

Они отражают наилучшую практику в области торговых процедур и требований к данным и документам. Они используются во всем мире в целях упрощения и согласования процедур международной торговли и информационных потоков. Международная организация по стандартизации (ИСО) приняла многие из них в качестве международных стандартов.

Так, например, Рекомендация 1 - Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов - является в настоящее время международным стандартом для внешнеторговых документов. Она служит основой для многих ключевых торговых документов, таких, как Единый административный документ (ЕАД) Европейского союза. Другими примерами его применения являются:

- транспортно-экспедиторские инструкции
 - ФИАТА (Международная федерация транспортно-экспедиторских ассоциаций)
- Декларация об опасных грузах
 - ЕЭК ООН (Европейская экономическая комиссия Организации Объединенных Наций)
- Экспортная декларация товаров (пересмотренная Киотская конвенция)
 - ВТАМО (Всемирная таможенная организация)

Еще одним примером международного стандарта в области электронного обмена данными служит Рекомендация 25 - Стандарт ЭДИФАКТ ООН¹. Она используется повсеместно как в коммерческих, так и в административных кругах. Этот стандарт дополняют различные рекомендации по кодам для использования в международной торговле, такие, как:

- коды для торговых и транспортных пунктов (Рекомендация 16)
- коды видов транспорта (Рекомендация 19)
- коды для представления названий стран (Рекомендация 3).

Эти рекомендации также охватывают более общие аспекты упрощения процедур торговли, такие, как:

¹ Стандарт Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте.

- Рекомендация 4 о национальных органах по упрощению процедур торговли описывает подход к созданию консультативного механизма между торговыми организациями и государственными органами в целях осуществления мер и внедрения инструментов по упрощению процедур торговли
- Рекомендация 18 о мерах по упрощению процедур международной торговли предлагает серию мер, которые могут быть приняты правительственными и коммерческими кругами в целях облегчения торговых сделок.

Последняя рекомендация - Рекомендация 33 - содержит руководящие принципы по созданию механизма "единого окна"². Создание механизмов "единого окна" является одним из новых подходов упрощения процедур торговли, который способен принести значительные выгоды как лицам, так и торговым организациям.

Настоящая публикация содержит следующую информацию по каждой рекомендации:

- краткое описание
- номер эквивалентного стандарта ИСО (в соответствующих случаях)
- текущий статус, т.е. находится рекомендация в процессе разработки, была уже утверждена или находится в процессе пересмотра
- даты выпуска и условные обозначения документов, содержащих первый утвержденный и последний пересмотренный варианты рекомендаций
- данные о наличии и условные обозначения документов, содержащих французскую и русскую версии.

Полный текст этих рекомендаций наряду с относящимися к ним руководящими принципами и перечнями кодов можно бесплатно загрузить с нашего вебсайта, размещенного по адресу: <http://www.unece.org/cefact/>

Применение этих стандартов и рекомендаций на уровне стран может характеризоваться значительными различиями. Оно будет зависеть от их уникальных условий, потребностей и приоритетов, а также от имеющихся у них ресурсов. Однако, независимо от того, каким образом они применяются, эти стандарты призваны создать прочную основу для успешной международной торговли.

Мы призываем все страны использовать и применять данные стандарты и рекомендации при осуществлении мер по упрощению торговли. Мы также предлагаем им активно сотрудничать с СЕФАКТ ООН в деле разработки таких рекомендаций.

Дополнительная информация может быть получена в секретариате ЕЭК ООН по следующему адресу: trade@unece.org.

² "Единое окно" представляет собой единый пункт приема документов, в котором участники торговли могут выполнить все связанные с импортом, экспортом и транзитом формальности. "Рекомендация и руководящие принципы по созданию механизма "единого окна" для улучшения эффективного обмена информацией между торговыми организациями и государственными органами" (Рекомендация 33).

РЕКОМЕНДАЦИИ

Номер рекомендации		Рекомендация № 1	Добавление к Рекомендации № 1	Информационное приложение к Рекомендации № 1
Название		Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов	Формуляр образец ООН для внешнеторговых документов	Формуляр-образец Организации Объединенных Наций для внешнеторговых документов: Руководящие принципы по применению
Описание		Обеспечивает международную основу для стандартизации документов, используемых в международной торговле и при международных перевозках, включая представление этих документов в визуальную приемлемую форму. Формуляр-образец Организации Объединенных Наций призван, в частности, служить основой для разработки унифицированных серий форм документов с использованием эталонного документа при подготовке документов методом многократной записи. Его можно также применять в целях разработки экранных макетов для визуального представления электронных документов.	В Добавлении рекомендуется использовать Формуляр-образец Организации Объединенных Наций "в качестве основы для разработки всех соответствующих документов и надлежащим образом применять Руководящие принципы".	Информационное приложение содержит Руководящие принципы по применению Формуляра-образца Организации Объединенных Наций при разработке новых бланков торговых документов. Оно также включает в себя примеры унифицированных бланков, которые можно использовать в качестве образцов, адаптируемых с учетом национальных или секторальных требований. В части V Информационного приложения описываются сектора и специализированные виды применения.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена	Утверждено	Утверждено
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска	1973 год	Март 2001 года	Март 2001 года
	Условное обозначение документа	ME/TTD/73/D1	TRADE/CEFACT/2001/15	ECE/TRADE/270
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска	Март 1981 года	_____	_____
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/137	_____	_____
Французская версия	Дата выпуска	Март 1981 года	Март 2001 года	Март 2001 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/137	TRADE/CEFACT/2001/15	ECE/TRADE/270
Русская версия	Дата выпуска	Март 1981 года	Март 2001 года	Март 2001 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/137	TRADE/CEFACT/2001/15	ECE/TRADE/270

Номер рекомендации		Рекомендация № 2	Рекомендация № 3	Рекомендация № 4
Название		Размещение кодов во внешнеторговых документах	Код стран ИСО для представления названий стран	Национальные органы по упрощению процедур торговли: механизмы на национальном уровне для координации работы по упрощению процедур торговли
Описание		Текст этой Рекомендации в 1979 году был включен в Рекомендацию № 1. В ней рекомендуется порядок размещения информационных кодов во внешнеторговых документах с целью указания местонахождения информации о грузах. Поскольку Рекомендация № 2 больше не существует в качестве самостоятельной рекомендации, она включена в настоящий документ только для обеспечения полноты охвата и в целях информации.	Известный как "Двухбуквенный код стран ИСО" данный код предназначен для представления названий стран, зависимых территорий и других районов, имеющих особый геополитический интерес с точки зрения международной торговли, в тех случаях, когда существует необходимость в их кодированном алфавитном обозначении. Настоящий код ведется ИСО.	В этой Рекомендации правительствам предлагается создавать и поддерживать национальные органы по упрощению процедур торговли со сбалансированным участием представителей частного и государственного секторов для: а) выявления проблем, отрицательно влияющих на издержки и эффективность внешней торговли их стран; б) разработки мер по снижению издержек и повышению эффективности международной торговли; с) оказания помощи в осуществлении этих мер; д) выполнения функций национального координационного центра по сбору и распространению информации о передовой практике в области упрощения процедур международной торговли; и е) участия в международных усилиях по дальнейшему упрощению процедур и повышению эффективности торговли.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена	Утверждена	Утверждена
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска	Июнь 1973 года	Октябрь 1974 года	Октябрь 1974 года
	Условное обозначение документа	ME/TTD/73/D.2 (исходный документ)	TD/B/ASTF/INF.32	TD/B/ASTF/INF.33
Последний пересмотренный вариант	Дата выпуска	_____	Январь 1996 года	Октябрь 2001 года
	Условное обозначение документа	_____	ECE/TRADE/201	ECE/TRADE/242
Французская версия	Дата выпуска	_____	Январь 1996 года	Октябрь 2001 года
	Условное обозначение документа	_____	ECE/TRADE/201	ECE/TRADE/242
Русская версия	Дата выпуска	_____	Январь 1996 год	Октябрь 2001 года
	Условное обозначение документа	_____	ECE/TRADE/201	ECE/TRADE/242

Номер рекомендации		Руководящие принципы к Рекомендации № 4	Рекомендация № 5	Рекомендация № 6	Рекомендация № 7
Название		Национальные органы по упрощению процедур торговли	Сокращения ИНКОТЕРМС; алфавитный код ИНКОТЕРМС 2000	Формуляр-образец унифицированного счета для международной торговли	Представление в цифровой форме дат, времени и периодов
Описание		Инструкции к Рекомендации № 4 содержат более подробную информацию о целях, членском составе, организационной структуре, функциях и программе работы национального комитета по упрощению торговых и транспортно-торговых процедур (НКУТТП)	В этой Рекомендации предлагается, чтобы согласованные сокращения торговых терминов Международной торговой палаты, известные как ИНКОТЕРМС, были приняты и применялись правительственными и международными организациями в тех случаях, когда эти термины используются в сокращенной форме, в том числе при электронной передаче и обработке данных. ИНКОТЕРМС были исходно предложены ЕЭК ООН в 70-е годы, а затем переданы в ведение МТП.	Информационное приложение содержит Руководящие принципы по применению Формуляра-образца Организации Объединенных Наций при разработке новых бланков торговых документов. Оно также включает в себя примеры унифицированных бланков, которые можно использовать в качестве образцов, адаптируемых с учетом национальных или секторальных требований. В части V Информационного приложения описываются сектора и специализированные виды применения.	В этой Рекомендации устанавливается метод стандартизированного, точного, полностью цифрового обозначения дат, времени суток и периода. Она применяется во всех случаях, когда эти данные представляются в цифровой форме, но исключая те случаи, когда они являются частью обычного текста.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена	Утверждена	В процессе пересмотра	Утверждена
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска	Март 2000 года	Октябрь 1974 года	Сентябрь 1975 года	Сентябрь 1975 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/256	ECE/TRADE/WP.4/115/Annex I	ECE/TRADE/WP.4/R.14	ECE/TRADE/WP.4/R.21
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска		Май 2000 года	Сентябрь 1983 года	Октябрь 1988 года
	Условное обозначение документа		ECE/TRADE/259	ECE/TRADE/148	TD/B/FAL/INF.108
Французская версия	Дата выпуска	Май 2000 года	Май 2000 года	Сентябрь 1983 года	Октябрь 1988 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/256	ECE/TRADE/259	ECE/TRADE/148	TD/B/FAL/INF.108
Русская версия	Дата выпуска	Май 2000 года	Май 2000 года	Сентябрь 1983 года	
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/256	ECE/TRADE/259	ECE/TRADE/148	

Номер рекомендации	Рекомендация № 8	Рекомендация № 9	Рекомендация № 10	Рекомендация № 11
Название	Методология единого идентификационного кода - ЕИК	Алфавитный код для обозначения валют	Опознавательные коды судов	Вопросы документации при международных перевозках опасных грузов
Описание	В этой Рекомендации, которая первоначально называлась "Общий номер доступа", устанавливается единый справочный номер для каждой международной торговой сделки, обеспечивающий увязку грузов с соответствующими документами и, по возможности, замену других справочных обозначений данным единым идентификационным кодом.	Эта Рекомендация направлена на поощрение использования трехзначных буквенных кодов международного стандарта ИСО 4217 "Коды для обозначения валют и фондов", которые следует применять в международной торговле, а также в коммерческих операциях, когда валюта выражается в закодированной или сокращенной форме. Код составляет таким образом, что он может быть использован в равной степени как при автоматической, так и при ручной обработке информации. Этот код ведется ИСО.	В этой Рекомендации участникам международной торговли, включая судовладельцев, портовые власти и другие стороны, имеющие отношение к морским перевозкам грузов, предлагается использовать систему опознавательных номеров судов, принятую Международной морской организацией; а также предлагается использовать только последние семь знаков номера ИМО в автоматизированных прикладных системах.	В этой Рекомендации предусматриваются меры, направленные на согласование информационных требований и упрощение процедур обработки документов при перевозке опасных грузов в целях уменьшения сложности и повышения точности и эффективности.
Нынешний статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)	Утверждена	Утверждена	Утверждена	Утверждена
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска	Февраль 1978 года	Февраль 1978 года	Февраль 1978 года
	Условное обозначение документа	TD/B/FAL/INF.51	TD/B/FAL/INF.52	TD/B/FAL/INF.53
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска	Январь 1996 года	Январь 1997 года	Январь 1996 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/203	TRADE/WP.4/R.1274	ECE/TRADE/204
Французская версия	Дата выпуска	Январь 1996 года	Январь 1997 года	Январь 1996 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/203	TRADE/WP.4/R.1274	ECE/TRADE/204
Русская версия	Дата выпуска	Январь 1996 года	Январь 1997 года	Январь 1996 года
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/203	TRADE/WP.4/R.1274	ECE/TRADE/204

Номер рекомендации Название	Рекомендация № 12	Рекомендация № 13	Рекомендация № 14	Рекомендация № 15
Описание	Меры по упрощению процедур, касающихся морских транспортных документов Эта Рекомендация преследует цель упростить, рационализировать и согласовать процедуры и документы, используемые для подтверждения наличия договора морской перевозки. Она направлена на поощрение использования морских накладных или других оборотных транспортных документов вместо оборотных транспортных документов, таких, как коносаменты. Это должно содействовать внедрению электронного обмена данными.	Упрощение идентифицированных правовых проблем в процедурах импортной таможенной очистки В этой Рекомендации предлагаются решения различных правовых проблем, касающихся процедур импортной таможенной очистки.	Удостоверение подлинности внешнеторговых документов средствами помимо подписи Эта Рекомендация направлена на поощрение электронной передачи данных в международной торговле: в ней правительствам предлагается рассмотреть национальные и международные требования к подписям на международных торговых документах, с тем чтобы устранить потребность в бумажных документах за счет удовлетворения требований в отношении наличия подписей посредством методов или гарантий заверения подлинности, которые можно обеспечить с помощью электронной передачи данных.	Упрощенная отгрузочная маркировка В этой Рекомендации описывается простой и стандартизованный подход к идентификации грузов в целях снижения издержек, предупреждения ошибок и задержек в отправке. Стандартную отгрузочную маркировку, предусмотренную данной Рекомендацией, следует применять для нанесения маркировки на упаковках при международных перевозках всеми видами транспорта для воспроизведения в соответствующих документах и для обозначения элементов данных в прикладных системах информационной технологии, связанных с торговлей.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)	В процессе пересмотра	Утверждена	Утверждена	Утверждена
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска Март 1979 года Условное обозначение документа TD/B/FAL/INF.61	Дата выпуска Март 1979 года Условное обозначение документа TD/B/FAL/INF.62	Дата выпуска Март 1979 года Условное обозначение документа TD/B/FAL/INF.63	Дата выпуска Сентябрь 1979 года Условное обозначение документа TD/B/FAL/INF.65
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска Март 1999 года Условное обозначение документа ECE/TRADE/240			Дата выпуска Ноябрь 1999 года Условное обозначение документа ECE/TRADE/243
Французская версия	Октябрь 2001 года ECE/TRADE/240			
Русская версия	Октябрь 2001 года ECE/TRADE/240			

Номер рекомендации	Рекомендация № 16	Рекомендация № 17	Рекомендация № 18	Рекомендация № 19
Название	ЛЮКОД ООН; Коды для торговых и транспортных пунктов	ПЭИТЕРМС; Сокращения для условий платежа	Меры по упрощению процедур международной торговли	Коды видов транспорта
Описание	В этой Рекомендации предлагается использовать пятизначную буквенную систему кодов для сокращенного обозначения пунктов, таких, как порты, аэропорты, внутренние товарные станции и другие пункты, где может проводиться таможенная очистка товаров и названия которых должны точно воспроизводиться при обмене данными. Перечень кодов ЛЮКОД ООН пересматривается и обновляется два раза в год и в настоящее время содержит более 40 000 кодов различных пунктов.	Данная Рекомендация содержит сокращенные обозначения некоторых условий платежа, которые именуются "ПЭИТЕРМС", для соответствующего использования в международных торговых сделках. "ПЭИТЕРМС" применяются к коммерческим сделкам, касающимся предоставления товаров и/или услуг.	В этой Рекомендации предусмотрен ряд мер, относящихся к перемещению товаров и представляющих различные этапы международной торговли сделки, которые сами по себе не оправдывают самостоятельной официальной рекомендации, однако которых должны рассматриваться возможностями осуществления в каждом разделе содержания описания сферы применения, перечисляются процедуры, а также излагаются конкретные проблемы, в отношении которых предусматриваются меры по упрощению.	Эта Рекомендация устанавливает классификатор с одноразрядным цифровым кодом для обозначения видов транспорта, а также добавления второго цифрового разряда для любой дальнейшей разбивки, введение которой может потребоваться. Эта Рекомендация применяется во всех случаях, когда вид транспорта представляется в кодированном виде в международных торговых документах и когда простая структура кодового обозначения является достаточной.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)	В процессе очередного пересмотра	Утверждена	Утверждена	Утверждена
Первый утвержденный вариант	Сентябрь 1980 года	Март 1982 года	Сентябрь 1980 года	Март 1981 года
Последний утвержденный пересмотренный вариант	RD/B/FAL/INF.66 Декабрь 1998 года	ECE/TRADE/142	ECE/TRADE/141	ECE/TRADE/138
Французская версия	Декабрь 1998 года	—	Март 2001 года	Январь 2001 года
Русская версия	Декабрь 1998 года	—	Май 2001 года	Январь 2001 года
Дата выпуска документа	ECE/TRADE/227	—	ECE/TRADE/271	TRADE/CEFACT/ 2001/19
Условное обозначение документа	Декабрь 1998 года	—	ECE/TRADE/271	TRADE/CEFACT/ 2001/19
Условное обозначение документа	Декабрь 1998 года	—	Май 2001 года	Январь 2001 года
Условное обозначение документа	ECE/TRADE/227	—	ECE/TRADE/271	TRADE/CEFACT/ 2001/19

Номер рекомендации	Рекомендация № 20	Рекомендация № 20 приложения I-III	Рекомендация № 21	Рекомендация № 22
Название	Коды для единиц измерения, используемых в международной торговле	Единицы измерения: приложения с перечнями кодов	Коды для видов груза, упаковки и материала упаковки	Формуляр-образец для стандартных транспортных инструкторий
Описание	Эта Рекомендация устанавливает трехзначные буквенно-цифровые коды для обозначения единиц измерения длины, площади, объема/емкости, массы (веса), времени и других величин, используемых в международной торговле. Коды предназначаются для использования в автоматизированных и/или неавтоматизированных системах обмена информацией между участниками международной торговли.	Приложение облегчают использование Рекомендации 20. Перечень кодов представлен в виде трех отдельных приложений: I – Кодовые элементы, перечисленные по количеству; II – Кодовые элементы, перечисленные по признаку наименования; III – Кодовые элементы, перечисленные по признаку общего кода.	В этой Рекомендации представлены стандартизованные обозначения для наименований различных видов упаковки, которые используются в международной торговле. Коды предназначаются для использования в неавтоматизированных и/или автоматизированных системах обмена информацией между участниками международной торговли.	Эта Рекомендация устанавливает формуляр-образец, основанный на Формуляре-образце ООН для внешне-торговых документов, с целью составления стандартных транспортных инструкторий, предназначенных для передачи инструкторий продавца-консигнанта или покупателя-грузополучателя отправителю груза, перевозчику или его агенту или другому поставщику услуг, которые обеспечивают движение товаров и осуществление связанных с этим операций. Эта Рекомендация касается движения и обработки товаров.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)	В процессе пересмотра	В процессе пересмотра	В процессе пересмотра	В процессе пересмотра
Первый утвержденный вариант	Март 1985 года ECE/TRADE/151	Март 1985 года ECE/TRADE/151	Март 1986 года ECE/TRADE/158	Март 1989 года ECE/TRADE/168
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Март 2006 года CEFACT/TCG/2006/TC001	Май 2006 года http://www.unecce.org/cefact/recommendations/rec20/rec20_rev4_E_2006.xls	Март 2006 года CEFACT/LCG/2006/LC003	_____
Французская версия	Апрель 2005 года ECE/TRADE/CEFACT/2005/19	_____	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/21	Март 1989 года ECE/TRADE/168
Русская версия	Апрель 2005 года ECE/TRADE/CEFACT/2005/19	_____	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/21	_____

Номер рекомендации Название	Рекомендация № 23 Код фрахтовых расходов - КФР; Согласование описания фрахтовых расходов и других сборов	Рекомендация № 24 Коды статуса торговли и перевозки	Рекомендация № 25 Использование Стандарта Организации Объединенных Наций для электронного обмена данными в управлении, торговле и на транспорте (ЭДИФАКТ ООН)	Рекомендация № 26 Коммерческое использование соглашений об обмене для электронного обмена данными (ЭОД)
Описание	В этой Рекомендации содержится система присвоения наименований, которую следует использовать для введения согласованных описаний фрахтовых расходов и других сборов, связанных с международными перевозками товаров. Эти описания также представлены в четкой закодированной форме. Данная Рекомендация применяется во всех случаях, когда при обмене торговыми данными для описаний фрахтовых расходов и других сборов надлежит использовать обычные слова или коды, независимо от того, идет ли речь о бумажных документах или об электронных носителях информации.	Эта Рекомендация содержит коды статуса перевозки для удовлетворения требований в отношении обмена закодированной информацией о состоянии партий товаров, грузов или транспортных средств в определенный момент времени или в конкретном месте в рамках транспортной цепочки. Код статуса перевозки может быть представлен простыми словами или в кодовой форме. Коды, предусмотренные в этой Рекомендации, предназначены для использования в неавтоматизированных и/или автоматизированных системах обмена информацией между всеми участниками международной торговли.	Эта Рекомендация подкрепляет согласованные меры правительства в целях использования ЭДИФАКТ ООН в качестве единого международного стандарта для электронного обмена данными (ЭОД) между государственными административно-управленческими органами и частными компаниями во всех экономических секторах на общепризнанной основе. В настоящее время насчитывается свыше 200 сообщений ЭДИФАКТ ООН, которые могут использоваться для обмена данными между организациями. Справочники ЭДИФАКТ ООН обновляются два раза в год. Синтаксисом ЭДИФАКТ ООН являются части 1-10 ИСО 9735.	Эта Рекомендация содействует использованию соглашений об обмене между участниками коммерческих операций, которые используют электронный обмен данными (ЭОД) при осуществлении международных торговых сделок. Рекомендация включает типовое соглашение об обмене для международного использования. Хотя типовое соглашение об обмене предназначено для двусторонних соглашений между двумя торговыми партнерами, оно может быть использовано при осуществлении многосторонних связей.
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)	Утверждена	Утверждена	Утверждена	Утверждена
Первый утвержденный вариант	Март 1990 года ECE/TRADE/170	Сентябрь 1995 года ECE/TRADE/206	Сентябрь 1995 года TRADE/WP.4/R.1079	Март 1995 года ECE/TRADE/WP.4/R.1133
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Июнь 2003 года CEFACT/ICG/2003/IC002	Июль 2004 года CEFACT/ICG/2004/IC006	Январь 1996 года ECE/TRADE/207	—
Французская версия	Март 1990 года ECE/TRADE/170	Май 2000 года ECE/TRADE/258	Январь 1996 года ECE/TRADE/207	Январь 1996 года ECE/TRADE/208
Русская версия	Март 1990 года ECE/TRADE/170	Май 2000 года ECE/TRADE/258	Январь 1996 года ECE/TRADE/207	Январь 1996 года ECE/TRADE/208

Номер рекомендации		Рекомендация № 27	Рекомендация № 28	Рекомендация № 29	Рекомендация № 30
Название		Предотгрузочная инспекция	Коды типов транспортных средств	Коды для видов груза	Согласованная система описания и кодирования товаров для присвоения кодов товарам и грузам
Описание		В этой Рекомендации предлагается использовать соглашение ВТО по предотгрузочной инспекции (ПОИ), когда такие инспекции считаются необходимыми в качестве временной меры, при одновременном ограничении практики ПОИ в целом.	Эта Рекомендация предусматривает общий перечень кодов для идентификации типа транспортных средств. Она особо актуальна для транспортных организаций и поставщиков соответствующих услуг, таможенных и других органов, статистических управлений, экспедиторов, экспортеров, грузоотправителей и других субъектов, занимающихся вопросами транспорта.	—	—
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена	Утверждена	Объединена с рекомендацией 21	Отозвана
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска	Июнь 1999 года	Январь 2001 года	—	—
	Условное обозначение документа	ECE/TRADE/237	TRADE/CEFACT/2001/23	—	—
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска	—	Апрель 2003 года	—	—
	Условное обозначение документа	—	ECE/TRADE/315	—	—
Французская версия	Дата выпуска	—	Январь 2001 года	—	—
	Условное обозначение документа	—	TRADE/CEFACT/2001/23	—	—
Русская версия	Дата выпуска	—	Январь 2001 года	—	—
	Условное обозначение документа	—	TRADE/CEFACT/2001/23	—	—

Номер рекомендации		Рекомендация № 31	Рекомендация № 32	Рекомендация № 33
Название		Соглашение об электронной торговле		
Описание		В этой Рекомендации предлагается модель договорного подхода к заключению электронных торговых сделок. Этот подход учитывает необходимость согласования хозяйствующими субъектами набора базовых положений, обеспечивающих гибкость, требуемую для осуществления повседневных коммерческих операций.		
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена		
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска Условное обозначение документа	Март 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Октябрь 2004 года ECE/TRADE/352
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска Условное обозначение документа	_____	_____	_____
Французская версия	Дата выпуска Условное обозначение документа	Май 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Июль 2005 года ECE/TRADE/352
Русская версия	Дата выпуска Условное обозначение документа	Май 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Июль 2005 года ECE/TRADE/352
Название		Инструменты саморегулирования в области электронной торговли (кодексы поведения)		
Описание		В этой Рекомендации подчеркивается необходимость разработки, пропаганды и принятия добровольных кодексов поведения в области электронных деловых операций, с тем чтобы содействовать развитию международной торговли, а также содержится призыв к правительствам поощрять и облегчать разработку соответствующих инструментов саморегулирования, национальных и международных схем обеспечения признания инструментов признавая инструменты саморегулирования, кодексов поведения и схем "знака доверия".		
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена		
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска Условное обозначение документа	Март 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Октябрь 2004 года ECE/TRADE/352
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска Условное обозначение документа	_____	_____	_____
Французская версия	Дата выпуска Условное обозначение документа	Май 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Июль 2005 года ECE/TRADE/352
Русская версия	Дата выпуска Условное обозначение документа	Май 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Июль 2005 года ECE/TRADE/352
Название		Рекомендация и руководящие принципы по созданию механизма "единого окна"		
Описание		"Единое окно" - это механизм, позволяющий сторонам, участвующим в торговых и транспортных операциях, представлять стандартизованную информацию и документы с использованием единого пропускного канала в целях выполнения всех регулирующих требований, касающихся импорта, экспорта и транзита. Если информация имеет электронный формат, то отдельные элементы данных должны представляться только один раз. Кроме того, участвующие органы и учреждения должны координировать свои меры контроля через механизм "единого окна". Этот механизм может обеспечивать условия для уплаты соответствующих пошлин, налогов и сборов. С практической точки зрения "единое окно" призвано ускорить и упростить информационные потоки между трейдерами и государственными органами и принести ощутимые выгоды всем сторонам, участвующим в трансграничной торговле. "Единое окно", как правило, управляется централизованно головной организацией, в роли которой обычно выступает таможня, что обеспечивает соответствующим государственным органам возможность доступа к соответствующей информации.		
Текущий статус (в процессе разработки, утверждена, в процессе пересмотра)		Утверждена		
Первый утвержденный вариант	Дата выпуска Условное обозначение документа	Март 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Октябрь 2004 года ECE/TRADE/352
Последний утвержденный пересмотренный вариант	Дата выпуска Условное обозначение документа	_____	_____	_____
Французская версия	Дата выпуска Условное обозначение документа	Май 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Июль 2005 года ECE/TRADE/352
Русская версия	Дата выпуска Условное обозначение документа	Май 2000 года ECE/TRADE/257	Январь 2001 года TRADE/CEFACT/2001/14	Июль 2005 года ECE/TRADE/352

ЕЭК ООН

Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН)

Последние публикации

2006 год

"Дорожная карта" по переходу на электронную торговлю ECE/TRADE/371

2005 год

Хранилище формуляров и набор инструментов для упрощения процедур торговли ECE/TRADE/329

Хранилище формуляров и набор инструментов для упрощения процедур торговли призваны содействовать правительствам и торговым ассоциациям в упрощении их документарных требований и разработке согласованных национальных наборов торговых документов.

Набор инструментов и хранилище обеспечивает поддержку требований к упрощению документов и обеспечению транспарентности для осуществления торговых норм, установленных в статьях VIII и X ГАТТ.

Справочник элементов торговых данных UNTDED 2005 ECE/TRADE/362

Содержит стандартные элементы данных, которые могут использоваться с любым методом обмена данными на бумажных документах, а также с другими средствами передачи данных. Они могут использоваться для передачи поединично или в рамках конкретной системы правил обмена, например ЭДИФАКТ ООН.

Рекомендации и руководящие принципы по созданию механизма "единого окна" ECE/TRADE/352

Данная рекомендация предлагает создание механизма "единого окна", благодаря которому торговая информация, необходимая для выполнения формальностей, связанных с импортном, экспортом и транзитом, будет представляться только один раз. В публикации также содержится подробный набор руководящих принципов, призванных оказать помощь странам в реализации этого механизма..

Эти и другие публикации могут быть загружены с вебсайта ЭДИФАКТ ООН, расположенного по следующему адресу:

http://www.unece.org/cefact/publica/publi_index.htm